

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE EK
Typschlüsselnummer

Lieferwagen (Fahrgestell)

BEDFORD

CF 97760

CH 3080 51

Hersteller VAUXHALL MOTORS LTD., Luton (GB)
 Erkennungsmerkmale auf Hersteller-Plakette : "CF 97760" und "CH 3080 51"
 vor Fahrgestell- Nummer : "97760.." oder "SKF977600.."
 Herstellerplakette bei Türe links, auf hinterem Türpfosten
 Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich auf Längsträger
 Motorkennzeichen "23L" hinten, rechts oben auf Kupplungsgehäuse
 Hauptimporteur GENERAL MOTORS SUISSE S.A., Salzhausstrasse 21, 2501 Biel
 Geprüftes Fahrzeug 97760LY600028

Fahrgestell		Motor	
Anzahl Achsen	2	Marke	VAUXHALL Typ 23 L
Anzahl Räder	6	Bauart	Reihe Takte 4
Lenkung	mechanisch	Treibstoff	B Lage vorn
Getriebe	*)	Kühlung	Wasser Anzahl Zylinder 4
Anzahl Gänge	*) Achsantrieb HR	Bohrung	97,54 Hub 76,20
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis, Innenbacken, Unterdruckhilfe auf alle Räder, Bremskraftregler stufenlos lastabhängig, auf die Hinterräder	Hubraum	2276 Steuer-PS 11,59
Hilfsbremse	mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder	Leistungs-kW _{DIN}	58 bei U/min 4600 PS 79
Feststellbremse	wie Hilfsbremse	Lärm	dB/A bei U/min *)
Dauerbremse	-	Schalldämpfer	2 Töpfe: 410x210x110 / 260 x Ø 130 mm
2-Kreis-Kontrolle	Druckdifferenzschalter, Kontrolllampe kombiniert	Abgasprüfung	*)
		Entstörung	BAV Anh. 8 Ziff. 3+4, Art: D

Karosserie	Halbfrontlenker-Kabine			Gewichte §)	vorn	hinten	total
Anzahl Türen	2	Geschw. Messer	km/h	Leergewicht	je nach Aufbau		
Sicherheitsgurten	Ar4 + B (E)	Rückspiegel	links/rechts	Nutzlast	je nach Fahrzeug		
Unterteil	-	Zugvorrichtung	-	Gesamtgewicht	3500		
Diebstahlsicherung	-			Fabrikgarantie	1340	*)	3500
Anzahl Plätze	t 3 v 3			Reifengrösse	185 R 14 C	185 R 14 C	(Varianten ++)
Masse §)	innen	ausser		Py / bar	6 / 3,0	6 / 3,0	vgl. Bemerkungen
Länge	§)	Achsabstand	3200 od. 3556	Tragkraft	1340	2680	
Breite	§)	Doppelachse	v h	für V max	120	120	
Höhe	§)	Spurweite	v 1660 h 1650	Felgen	5.0 K x 14 Stahl		M. A.
Ueberhang	s	Spurweite	v h	Garantierte Anhängelast gebremst	1360 1360		
	v			Garantierte Anhängelast ungebremst	- -		
	h	Spurkreis ø	1+r 12100 (3200 mm RS)	Garantiertes Gesamtzuggewicht	- -		
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			1+r 13200 (3556 mm RS)	Geprüfte Anhängelast	1360 1000		
				Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	113 108 km/h		
				Höchstgeschwindigkeit gemessen	- - km/h		

Ausrüstung §)	CR	(E)	
Fernlichter	CR	(E)	
Abblendlichter	A	(E)	
Standlichter	R-S1	(E)	
Schlusslichter	R-S1	(E)	
Bremslichter	1	(E)	
Richtungsblinker	v	s	h 2a (E)
Rückstrahler	v	s	h I (E)
Markierlichter	v	s	h
Zusätzliche Lichter			
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2 separat		
Scheibenwischer	2 Blatt		
Warnvorrichtungen	LUCAS 6H, 70269A/70297A E11-1001 oder andere homologierte Modelle		

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	BEDFORD CF 97760		
Typenscheinnummer	CH	3080 51	
Karosserie	je nach Aufbau		
Plätze	total	3	vom 3
Leergewicht	lt. Waagschein		Treibstoff B
Nutzlast	je nach Fz.		Steuer-PS 11,59
Gesamtwicht	3500	Hubraum	2276

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

*) Angaben siehe Emissionskarte

Abgasprüfung : Anbringungsort des Genehmigungszeichens: bei Türe links, im vorderen Türpfosten

+) Hinterachsgarantie: Radstand 3556 mm = 2540 kg / Radstand 3200 mm = 2310 kg

§) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu prüfen

++) Reifenvariante: 7.00 - 14 C, 6 PR, Tragkraft v = 1340 kg, h = 2560 kg bei 3,25 bar, V/max. 120 km/h

Ersetzt TS CH 3080 51 vom 22.09.80
Erkennungsmerkmale 02.07.81

Ort und Datum der Prüfung Studen, 22.9.1980

Eidg. Typenprüfstelle

Lieferwagen
(Fahrgestell)

B E D F O R D

CF 97760

CH 3080 51

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 06.08.82 in Bern - Ni

Lärmwerte 01.10.82 erfüllt wenn ausgerüstet mit:

Getriebe / Anzahl Gänge : mech. synchronisiert, 5-Gänge od. Automat 3-Stufen

Lärmdämpfung : - Viscolüfter, 8 Blatt, ϕ 360 mm
- Absorptionswanne unter dem Motor (nur bei mech. 5-Gang)

Geräuschemessung : Standmessung: 71,0 dB/A bei 3450 U/min

A
Art des Fahrzeugs
Genre du véhicule

30) Lieferwagen
Voiture de livraison

B
Fabrikmarke
Marque de fabrique

BEDFORD

C
Typ Modell
Type Modèle

CF 97760

D
Typenschein-Nummer
Fiche d'homologation No

3080 51

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
23 L	m5	5,13	78,0	71,0 3450	aa) M)
23 L	m5	4,45	X	71,0 3450	aa) M)
23 L	a3	5,13	76,5	71,0 3450	aa) M)
23 L	a3	4,45	X	71,0 3450	aa) M)

Abgasemissionen / Emissions de gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K			N		R Bemerkungen Remarques
			Emissionen in g/km Emissions en g/km			Leerlauf Ralenti		
			CO	HC	NO	CO	min-1	
23 L	m5	5,13				1,2	800	
23 L	m5	4,45				1,2	800	
23 L	a3	5,13				1,0	750	
23 L	a3	4,45				1,0	750	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication total

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date 06.08.82

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation